



The Mizoram Gazette

EXTRA ORDINARY

Published by Authority

RNI No. 27009/1973

Postal Regn. No. NE-313(MZ)2006-2008

VOL - XLVII Aizawl, Thursday 24.05.2018 Jyaistha 3, S.E. 1940 Issue No. 273

Notification No. B. 13016/58/2017-SWD dt. 17th April, 2018

MIZORAM RIGHTS OF PERSONS WITH DISABILITIES RULES, 2017

Bung I-na Thuhmahruai

1. Dan Hming leh a huam chin:

- 1) Heng dante hi Mizoram Rights of Persons with Disabilities Rules, 2017 tih a ni ang.
- 2) Mizoram pum a hman a ni ang.
- 3) Official Gazette a chhuah anih atanga hman tan tur a ni ang.

2. Hrilhfiahna:

- (1) He dan hnuai hman thu pawimawh hrilhfiahna te chu:-
 - (a) "Act" tih awmzia chu Rights of Persons with Disabilities Act, 2016 (49 of 2016) a ni.
 - (b) "certificate" chu Certificate of Disability section 58 hmanga pekchhuah hi a ni.
 - (c) "certificate of registration" chu Section 51 kaltlanga Sawrkar hriatpuina certificate pek chhuah hi a ni.
 - (d) "Form" tih awmzia chu he danin a ken tel form te hi an ni.
- (2) A chungah thumal hrilhfiahna te hi a awmzia leh nihna angin he dan chhungah hian hman an ni ang.

BUNG II-na Chanvo leh Chanpual

3. Pawl/inrelbawl na ah rualbanlohna avanga inthliarhranna a awm tur a ni lo:-

- (1) Hnathawhna hmun/office ten an hnuai rualbanlo thawktute tana awlsamna an siamsak reng rengin a senso chu office/hnathawhna hmun chuan a pe tur a ni.
- 2) Pawl/ inrelbawl naah rualbanlote hmuhsitna leh an rualbanlohna avanga enhranna a awm tur a ni lo. Chutiang a thleng anih chuan a tuartuin State Commissioner for Persons with Disabilities hnenah a lungawilohna a thlen thei ang. State Commissioner for Persons with Disabilities hian ni (60) chhungin a chingfel sak bawk tur a ni. Rikrum (emergency) thil anih chuan State Commissioner-in a rang thei ang berin a chingfel tur a ni.

4. State Committee for Research on Disability:-

- (1) State sawrkarin State Committee for Research on Disability a din ang a, a member te chu hengte hi an ni ang:-
 - (i) State sawrkar in member ni tura a ruatte (nominate) atangin Social Science/ Science lama mi thiam leh research lama hnuhma lo nei tawh, ex- officio - Chairperson

- (ii) Principal Director of Health and Family Welfare Department- Member
- (iii) State sawrkar in member ni tura a ruatte atangin mi panga (5) rualbanlote tana thawktu pawl (registered organization) aiawh/ rualbanlohna nei-Members

(iv) Director of Social Welfare - Member Secretary

- (2) Chairperson hian mi sawm bik (special invitee) atan mi thiam (expert) pahnih (2) aia tam lo a tel tir thei ang.
- (3) State sawrkar-in member a ruatte hi kum 3 chhung atan a ni a, term khat dang ruat nawn leh theih an ni bawk.
- (4) Rorelna a thutlukna siam turin committee member zawng zawng zat ve an tel tur a ni.
- (5) Committee a non- official member leh mi thiam sawm bikte hi hna avanga zin leh veivahna man (travel and dearness allowance) sawrkar hnuaiia Group 'A' officer te dawn zat pek an ni ang.
- (6) Committee hi State sawrkarin tul leh tha a tih angin thawktu (clerical leh staff dangte) pek theih an ni.

5. State Committee for Research on Disability hnathawh dan tlangpui:-

- (1) Rualbanlo tu emaw chungchang zirchianna neitu in chu rualbanlo phalna chu ala ngei em tih a enfiah ang.
- (2) Mi tupawhin rualbanlohna leh rualbanlote chungchang zau zawk a zir chian nan data a la khawm duh anih chuan Committee remtihna a la hmasa tur a ni. A zir chiangtu hian Committee hnenah a thil zir leh zir chian duh chhan pawmtlak a pe tur a ni.
- (3) Committee hian amahin emaw mi dang ruaiin emaw rualbanlote harsatna leh an harsatna sutkian nana hmalak dan tur hrang hrang te zirchianna (research) a nei thei ang.

6. Limited Guardianship:-

- (1) District Judge emaw State sawrkarin thunneihna a pek in rualbanlohna nei enkawltu atan leh a aiawhtu nihna a pe thei
- (2) District Judge emaw State sawrkarin thunneihna a pekte chuan limited guardianship an pek hma in rualbanlo chu amaha thutlukna siam thei lo a ni tih anchian phawt tur a ni.
- (3) District Judge emaw thunneihna kengkawhtu hian rualbanlo enkawltu/aiawhtu nihna dilna a dawn atanga thla khat (1) chhungin thutlukna a siam tur a ni.
- (4) Rualbanlo enkawltu/ aiawhtu nihna hi kum nga (5) chhung a ni ang. Kum nga (5) hnuah chuan District Judge emaw thunneihna kengkawhtuin emaw a pawh sei (extend) sak thei ang.
- (5) Rualbanlo enkawltu/aiawhtu nihna diltute hi heng a hnuaiia in dawt dan hian ngaipawimawh an ni ang:-
 - (a) Rualbanlo nu leh pa emaw a fa puitling ni tawhte
 - (b) A pianpui unaupa emaw unaunu
 - (c) Thisen zawmpuite emaw veng chhunga amah enkawl theitu tur
- (6) Rualbanlo enkawltu/aiawhtu tur hi kum sawmpariat (18) chung lam a ni tur a ni a, Code of Criminal Procedure, 1973 (1 of 1974) dan hnuaiia man leh hrem la tawk lo a ni tur a ni.
- (7) Rualbanlo enkawltu/aiawhtu hian rualbanlo tana dan kaihnawih thutlukna pawimawh a siam dawnin a aiawh sak rualbanlona neitu a rawn hmasa phawt thin tur a ni.
- (8) Rualbanlo enkawltu/aiawhtu hian a thutlukna siam te chu a aiawhsak rualbanlo tana a tha thei ang ber a ni tur a ni.

BUNG III-na Zirna lam

7. District School Education Office a Nodal Officer :-

District School Education Office tinah Nodal Officer dah tur a ni a, Nodal Officer hi Section 16 leh 31 zulzuiin rualbanlo naupangte admission chungchang leh school a an mamawh ngaihtuahsaktu a ni ang.

8. Terms and conditions before recognition of the educational institution:-

Zirna in engpawh Sawrkar hriatpuina hmu tur chuan Section 16-a tih ngei tur leh zawm ngei tura tarlante hi an zawm ngei tur a ni.

BUNG IV-na Hna lak chungchang

9. Hnalak chungchanga chanvo inang chang tura ruahmanna:

- (1) Sawrkar inrelbawlina zawng zawngin rualbanlote nen a intluktlanna policy an nei tur a ni.
- (2) He intluk tlanna dan an siam hi an website-ah emaw an hnathawhna hmun remchang laiah tar chhuah tur a ni.
- (3) Mimal pawl inrelbawlina thawktu sawmhni (20) aia tam awmna leh sawrkar hnuaia inrelbawlinate hian inrelbawlina dan an siamah hengte hi an telh tur a ni:-
 - (a) Rualbanlote n̄a taka hna an thawh theih nana hnathawhna hmuna an tana chetvelna leh hmanraw awlsam siamsak.
 - (b) Rualbanlote thawh theih tur leh anmahni mil tur hna thliarhran sak.
 - (c) Rualbanlote hna hrang hrang atana lak chungchang, an kaisan dan, transfer, special leave, awmna hmun (quarter/ residential allocation) chungchangah duhsak bikna pek an nih dan.
 - (d) Rualbanlote tana siam bik hmanrua, veivahna leh an puala hnathawhna hmunhma siam danglam dan.
 - (e) Hnathawhna hmuna rualbanlo hnathawkte enkawl tur leh an tana dan siamte enfel tura Liaison Officer (LO) dah.
- (4) Eizawna hmun mimal ta (private establishment), hnathawktu sawmhni (20) aia tlem nei pawhin rualbanlote pualin inenkawlina dan leh an hnathawhna atan awlsamna an siamsak tur a ni.

10. Record siam leh enkawl dan:-

- (1) Pawl/inrelbawlina zawng zawngin an dan leh lehkhaw pawimawh an neihte record felfai taka ziak thlain hard copy leh soft copy an nei hrang tur a ni. Heng record te hi lehkhaw, computer, discs, etc hmangin an vawng n̄a tur a ni.
- (2) **Record a tarlan turte chu:-**
 - (a) Hnathawktute zinga rualbanlo awm zat leh an thawh n̄an ni.
 - (b) Hnathawktute zinga rualbanlo awmte hming leh chenna hmun.
 - (c) Rualbanlo hnathawkte rualbanlohna.
 - (d) Rualbanlote hna chelh.
 - (e) Hnathawktu rualbanlote tana ruahmanna siam te
- (3) Pawl/inrelbawlina zawng zawngin he record hi danin thuneitua a ruatte hnenah eng hunah pawh endik/ enfiah tura pek theih reng turin an dah n̄a tur a ni.
- (4) He record hi danin a phut anga thuneitute endik tura pek anih hmain ennawn/ endik hmasak n̄in tur a ni.

- 11. Sawrkar hnuaia inrelbawlna hmun ten register of complaints an vawn dan tur:-**
- (1) Sawrkar hnuaia inrelbawlna tinin Assistant Director nihna tlukpui emaw a aia hniam lo Grievance Redressal Officer an ruat theuh tur a ni.
 - (2) Grievance Redressal Officer hian hnathawktute zinga rualbanlote lungawilohna leh vuivaina chhinchhiahna register a vawng tur a ni. He chhinchhiahna (record) hi a soft copy a siam bawk tur a ni. Complaint hi phek hran theuhah ziah luh tur a ni.
 - (3) Grievance Redressal Officer chuan heng a hnuaia tarlante hi register ah a chhinchhiah tur a ni:-
 - (a) Complaint thehluh ni
 - (b) Complaint thehluttu hming
 - (c) Complaint thehluh chungchang zawt fiahtu hming
 - (d) Buaina thlenna hmun (place of incident)
 - (e) Pawl/Thawktu complaint thehluh anih chhan hming
 - (f) Complaint thehluh anih chhan tawifel takin
 - (g) Chhinchhiah tur pawimawh dangte
 - (h) Complaint nemnghetu lehkha pawimawh te (optional)
 - (i) Grievance Redressal Officer in a thubuai a ziahluh ni
 - (j) District Level Committee in thubuai a chinfel dan
 - (k) Chhinchhiah tur tul dangte

BUNG V-na

Hnaruak a Benchmark Disability neite chanpual

- 12. Hnaruak hnawh khah dan chhutna:-**
- (1) Hnaruak zinga 4% hi benchmark disability nei chin tan dah a ni ang.
 - (2) Sawrkar inrelbawlna zawng zawngin benchmark disability neite tan hnaruak an hnawh khah theih zat chhut nan hnaruak (vacancy) an neih zat chhinchhiahna felfai tak an siam tur a ni.
 - (3) Hnaruak a awm a hriattirna (advertisement) chhuah a nihin Section 34 zulzuiin benchmark disability neite chan tur zat ziah lan tel tur a ni.
 - (4) Benchmark disability neite tana hnaruak dah awl zat hi a hranpa a maintain tur a ni.
- 13. Hnaruak Siksawi dan:-**Hna ruak (vacancy) hi hnawhkhah anih dawnin benchmark disability neite puala dah awl hi hnawhkhattu tur an awmlo anih chuan hnaruak (vacancy) sem dan hi a thlak thleng theih ang.
- 14. Special Employment Exchange hnena hnaruak (vacancy) hriattirna:-**
- (1) Rualbanlote chanpual a hnaruak (vacancy) dah hi Special Employment Exchange hnenah State sawrkarin tul a tih ang hun apiangah hriattir tur a ni ang.
 - (2) Hnaruak chungchang hi rualbanlote tana Vocational Rehabilitation Centre ah hriattir tur a ni.
- 15. Return thehluh chungchang:-**
- (1) Sawrkar hnuaia pawl/inrelbawlna zawng zawngin hnaruak awmzat leh hnawhkhah loh zat hi Special Employment Exchange hnenah thla ruk (6) danah Form I hmangin an thehlut ang a, kum hnih (2) danah Form II hmangin an thehlut bawk tur a ni.
 - (2) Thla ruk dana thehluh tur hi 31st March leh 30th September chhung a ni tur a ni.
 - (3) Kum hnih zela thehluh tur hi a kum hnihna Financial Year ral hma zelin a ni tur a ni.

16. Sawrkar hnuaia inrelbawlna hrang hrangte hian Form III hmangin thawktute zinga rualbanlo an awm anih chuan record felfai tak an siam tur a ni.

BUNG VI-na Accessibility

17. **Rualbanlote dinhmun mila thil siam rem:** State sawrkarin State Commissioner rawn chungin thingtlang leh khawpuia rualbanlote khawsak awlsam zawk nan an chhehvel (environment), zin veivahna (transportation), chinchang in hriatpawh tawinna (information & communication) leh ni tin mamawh tul ang te siam rem kawnga hma lain dan zawm turte a duang tur a ni.
18. **Dan siam ennnawn na:** State sawrkar hnuaia department hrang hrang awmten science thiamna leh finna hmanga rualbanlote chawikan nan leh tanpui nana an hmalakna te a enfiah thin tur a ni.

BUNG VII-na Certificate of Registration of Institutions

19. **Registration Certificate dilna:**

- (1) Rualbanlote chhawmdawl leh tanpui tura pawl dingte hnena registration certificate pekchhuah chungchanga thuneitu lu ber chu Director of Social Welfare Department a ni ang.
- (2) Rualbanlote tanpuina leh enkawlina tura pawl din duh chuan FORM IV hmang hian Director of Social Welfare Department hnenah dilna an thehlut tur a ni.
- (3) Sub rule (1) hnuaia dilna ruala thehluh ngaite chu:-
 - (a) Societies Registration Act/ Indian trust Act/ Companies Act hnuaia Registration Certificate.
 - (b) Rualbanlote kaihnaawih hna an thawk ngei a ni tih fiahna lehkha (document)
 - (c) Pawl inrelbawlina dan (Constitution/ Bye laws) mumal tak
 - (d) Dilna an thehluh atanga chhiara kum thum kalta chhunga an pawl audited statement leh tanpuina an dawn te
 - (e) Hnathawk chhawr zat leh hnathawkte hna insem dan
 - (f) Mi thiam (professional) chhawr zat
 - (g) An mithiam chhawrte nihna leh zirna a an thlen chin (educational qualification)
 - (h) A diltu residential certificate
- (4) Sub rule (1) hnuaia dilna te hi
 - (a) pawl hi dilna siam anih hma kum thum chhung tal rualbanlote tana lo thawk tawh a ni tur a ni.
 - (b) a diltu thawhna pawl hi Societies Registration Act/ Indian Trust Act/ Companies Act hnuaia in register ngei a ni tur a ni.
- (5) Certificate of Registration, kum nga chhung nung turin, Form V hmangin Director of Social Welfare Department in a pechhuak ang.

20. Application hnawl leh dil nawn chungchang:

Certificate of Registration pek chhuah chungchanga thuneitu anih angin Director of Social Welfare Department hian certificate dilna hi tul leh tha a tih angin a hnawl thei ang.

- (1) Certificate dilna hnawl a nih chuan a chhan leh vang felfai taka ziakin a diltu hnenah a rang thei ang bera hriattir tur a ni.
- (2) A diltu hian a certificate dilna hnawl chungchangah lungawilohna a nei anih chuan a dilna hnawl na lehkha a hmuh atanga ni sawmthum (30) chhungin Secretary to the Government of Mizoram, Social Welfare Department, hnenah a thlen tur a ni. He a lungawilohna a thlenna thuneitu hian tul leh tha a tih angin a dilna leh hnawl a nih chhante a chhui chiang ang a; a thil chhui chu certificate diltu hnena a hriattir hnuah a diltu vuina thu an dawn ni atanga chhiara ni sawm thum (30) chhung ngeiin thutlukna tawp a siam tur a ni.

21. Certificate of Registration dam hun chhung, a siam thar leh dan:-

- (1) Certificate of Registration hi pek chhuah anih atanga kum nga (5) chhung hman theih a ni ang.
- (2) Certificate siam thar (renewal) dawnin certificate dilna kalphung pangngaiin ziaka dilna siam tur a ni. He dilna rual hian certificate of registration neihsa thil tel in a siam thar (renew) duh chhan a ziaak tel tur a ni. Certificate siam thar dilna hi certificate a thih ni (expiry date) hma ni sawm ruk (60) chhungin thehluh tur a ni.
He dilna hi chhan tha tak vanga ni sawmruk (60) chhunga thehluh hman a nih loh chuan Director of Social Welfare remtihna ni za sawmhni (120) thleng pawh sei theih a ni.
- (3) Sub rule (2) a tarlan anga certificate siam thar lehna hi certificate a thih hma ni sawm ruk (60) chhunga thehluh anih chuan certificate neih lai mek kha thutlukna awm leh hma chu hman theih a ni. Sub rule (2) a tarlan anih anga certificate siam thar lehna hi certificate a thih hma ni sawm ruk (60) chhunga thehluh anih loh chuan a certificate kha hman tlak loh (expired) a ngaih a ni ang a, pawm a ni tawh lo ang.
- (4) Act hnuai Section 52 a dan zawm tur tarlante bakah Director of Social Welfare Department in pawl/inrelbawl na hnena certificate of registration a pek chhuah zawng zawngte chuan Department of Social Welfare in a Minimum Standard of Service a siam chu an zawm tur a ni. A zawm lote chu an registration certificate laklet sak theih an ni.

**BUNG VIII-na
Certificate of Disability**

22. Disability Certificate Dilna:

- (1) Tu pawh rualbanlohna nei chuan Form VI hmangin Disability Certificate hi online in Unique Disability Identity Portal (www.swavlambancard.gov.in) ah an dil thei ang. Dilna form hi heng a hnuai tarlanah te hian a thehluh theih bawk:
 - (a) damdawi lam thiam emaw a diltu awmna district a heng certificate pe chhuak thei tura thuneihna pekte hnenah.

- (b) diltuin a rualbanlohna chungchanga sawrkar damdawiina a doctor pan/rawn thin hnenah.

A diltu hi rilru kim lo emaw rualbanlohna avanga ziaik leh chhiar lama harsatna nei anih chuan a aiawhin amah enkawltu (guardian) in a dilsak thei ang.

(2) He dilna form ruala thehluk ngaite chu:-

- (a) residential certificate
- (b) passport size thlalak (tun hnaia lak)
- (c) Aadhaar number emaw Aadhaar enrollment number.

Note: Aadhaar enrollment number neite tan hian residential certificate thehluk tel a ngai lo vang.

23. Disability Certificate pek chhuah dan:

- (1) Rule 22(1) hnuiaia online a certificate dilna receipt dawn anih hian, medical authority lamin an information dawnte an finfiah anga; Central Sawrkar thupek angin a diltu rualbanlohnate an chhui chiang ang a. A diltu chu rualbanlo a ni ngei a ni tih an finfiah hnuah Unique Disability ID (UDID) kal tlangin disability certificate hi an pe chhuak thei a ni.
- (2) Online lo a dilnate hi medical authority lamin online mode a dahin sub-rule (1) hnuai a disability certificate pekchhuah dan pangngaiin disability certificate an pe chhuak thei a ni.
- (3) Disability Certificate hi dilna form thehluk anih atanga thla khat (1) chhungin pek chhuah tur a ni.
- (4) Medical authority ten an enfiah zawh hian:-
 - (i) a diltu rualbanlohna chu danglam/ inthlak thei tawhlo anih chuan permanent disability certificate pek a ni thin.
 - (ii) a diltu rualbanlohna chu danglam/inthlak thei anih chuan temporary disability certificate pek chhuah a ni thin a; he certificate hian tawp hun (validity) a nei ang.
- (5) Diltu hi disability certificate pek tlak loha ngaih anih chuan, medical authority te hian Form VII hmangin certificate pek theih anih loh chhan thla khat chhungin an hriattir tur a ni.

24. Disability Certificate dilna hnawl a nih a dil nawn dan:

- (1) Disability Certificate diltu tupawh hnawl anih avanga lungawi lohna nei chuan thutlukna siam anih atanga ni sawmkua (90) chhungin State sawrkarin Section 59 hnuiaia sub-section (1) kal tlanga thuneihna a pekte hnenah an dilna ngaihtuah nawn leh turin a hnuiaia tarlan ang hian ziaikin dilna an siam thei ang:-
 - (a) Dilna ah chuan thutlukna chungchanga an lungawiloh chhan tawi fel takin an ziaik tur a ni.
 - (b) Dilna lehkha rual hian Disability Certificate dilna leh thuneitu lamin dilna an hnawlna lehkha (letter of rejection) thil tel tur a ni.

Dilna siamtu hi kum tling lo (minor) emaw natna leh rualbanlohna avanga dilna siam thei lo anih chuan dan anga amah enkawltu (legal guardian) in dilna a siamsak thei ang.

- (2) Dilna thehluk anih hnu hian thuneitu lamin a diltu chu a lungawilohna leh dilna ngaihthlak sakna hun a ruat ang a; chumi hnu chuan tul leh tha an tih anga thutlukna siam a ni ang.

- (3) Heng dilna te hi thuneitu lamin dilna lehkhā an dawn aṅga ni sawmruk (60) chhungin ngaihtuah a thutlukna siam tur a ni.

BUNG IX-na Advisory Board

25. Advisory Board leh District Level Committees on Disability:

- (1) State level a thuneitu atan State sawrkar chuan Advisory Board a din ang a; district tinah District Level Committee on Disability a din bawk ang.
- (2) Advisory Board a tel turte chu:-
- (a) Social Welfare Department enkawltu Minister- Chairperson, ex- officio.
 - (b) Social Welfare Department enkawltu Parliamentary Secretary- Vice Chairperson, ex officio.
 - (c) State sawrkar hnuāia heng department a Secretary hna chelhtute: Social Welfare Department, School Education, Literacy and Higher Education, Finance, Personnel and Training, Health and Family Welfare, Rural Development, Local Administration Department, Commerce and Industry, Labour and Employment, Urban Development and Poverty Alleviation, Science and Technology, Sports and Youth Affairs, Transport Department leh department dang State sawrkarin tel awma a ngaih te: Members, ex- officio.
 - (d) State Legislature Member pathum, State Legislative Assembly in tel tura a ruat (nominate) te- Members, ex- officio.
 - (e) Director of Social Welfare Department- Secretary, ex- officio.
 - (f) State sawrkarin member ni thei tura a ruat (nominate) theih te:-
 - (i) Member panga (5), rualbanlote enkawl leh buaipui chungchanga mi thiam bik (expert).
 - (ii) Member pali (4), State sawrkarin thla sawmpahnih (12) dan zelah district aiawh turin member atan a rawtsak thei ang. State sawrkarin member thlan tura a ruat (nominate) te hi district thuneitute hriatpuina in a rawt tur a ni.
 - (iii) Member sawm (10), rualbanlohna neite rualbanlote engkawltu NGO emaw pawl aiawhin. Heng member sawm zinga panga (5) hi hmeichhia an ni tur a ni.
 - (iv) State Chamber of Commerce and Industry aiawhin mi pathum (3) aia tam lo.
- (3) Sub- clause (f) hnuāia member ni tura State sawrkarin a ruat (nominate) te hi ruat an nih aṅga kum thum (3) chhung member an ni thei ang. Hei hian sub clause (f) (ii) hnuāia district aiawhte hi a huam tel lo.

26. State Advisory Committee hnathawh dan tlangpui:-

- (1) He dan hnuāia awm chhungin State Advisory Board hi state level bika rualbanlote chungchanga thurawn petu a ni ang a; rualbanlote enkawl, khaiding leh an hmasawna tura ruahmanna ngaihtuah leh siam chungchanga hmalatu a ni bawk ang.
- (2) Thlei bik leh duhsak bik nei lo a danin a huam chin ang zelin heng a hnuāia hnate hi State Advisory Board chuan a thawk ang:-
- (a) Rualbanlote tana ruahmanna leh dan siam chungchangah State sawrkar thurawn a pe ang.

- (b) Rualbanlote hamthatna turin State policy a siam ang.
- (c) Rualbanlote chungchang leh anmahni kaihnawih thilah State sawrkar hnuai department zawng zawngte leh non- governmental organization (NGO) te hmalakna leh hnathawhte ennawnin a kaihrui thin ang.
- (d) State sawrkar hnuai rualbanlote tana ruahmanna tihhlawhtlin nana tul ang apiang thuneitu sang zawk (Central government, national organizations, international organization, etc) hnenah a thlen thin tur a ni.
- (e) Rualbanlote an ni tin khawsak phung, veivahna leh khawtlanga harsatna an tawhloh nan an chhehvel siamrem sak kawngah hma a la ang.
- (f) Rualbanlote tana dan leh ruahmanna siamte hi a hmangtuten an tangkaipui dan leh hma an sawnpui dan enfiahin a zirchiang reng ang.
- (g) State sawrkarin tul leh tha a tih anga tih tur a pekte a thawk thin ang.

27. District Level Committee on Disability member te:

- (1) District Level Committee on Disability member te chu hengte hi ang ni ang:-
 - (a) Deputy Commissioner- Chairperson, ex- officio.
 - (b) Additional Deputy Commissioner- Vice Chairperson, ex- officio.
 - (c) District Social Welfare Officer emaw district officer tupawh rualbanlote puihna kawng hmalatu- Member Secretary, ex- officio.
 - (d) District Court a Public Prosecutor hna chelhtu- Member
 - (e) Chief Medical Officer- Member
 - (f) District damdawiin-a psychiatrist hna chelhtu emaw District Mental Health Programme a officer hna chelhtu- Member
 - (g) Section 2 Clause (s) hnuai tarlan angin rualbanlo pahnih (2) - Member
 - (h) Rualbanlote tana thawktu pawl (registered organization) aiawh in mi pahnih (2)-Member
 - (i) Chairperson in tul leh tha a tih anga a mi sawmte - Member

(2) He Committee a member te hi, ex-officio member tiamlohin, ruat an nih atanga kum thum (3) chung committee member an ni thei ang. Committee member an nihna hi dan anga committee member thar ruat anih hunah chauh hlih sak an ni ang.

28. District Level Committee on Disability hnathawh dan tlangpui:

Rualbanlote tana district level a committee hian a hnuai hnate hi a thawk ang:-

- (1) Rualbanlote chawikan leh chhawmdawl kawngah district thuneitute thurawn a pe thin ang.
- (2) Rualbanlote tana dan leh ruahmanna siamte tihhlawhtlin anih dan leh district thuneitute hnathawh a enfiah ang.
- (3) Dan leh ruahmanna siamte tihhlawhtlin leh kenkawh chungchanga district thuneitute buaina leh lungawilohna an neih chuan Committee hnenah hian an thlen thin tur a ni; Committee hian buaina chinfel dan kawng a ngaihtuah baw tur a ni.
- (4) Section 23 Sub section (4) hnuai district level a sawrkar inrelbawlina hrang hrang hnuai thawkte lungawilohna ngaihtlak sak in a chinfel dan a ngaihtuah sak ang.
- (5) State sawrkarin tul leh tha atih anga tih tur dang a pekte a thawk thin ang.

29. State Advisory Board leh District Level Committee on Disability member-te tana hamthatna awm te:-

- (1) State Advisory Board a non- official member, Aizawl khaw pawna awmte tan TA/ DA sawrkarin rate a siam angin pek an ni ang.

- (2) State Advisory Board a official member te chu State sawrkar-in rate a siam angin DA pek an ni ang.
- (3) District Level Committee on Disability a non- official member. District capital pawna awmte tan DA bakah State sawrkarin a hriattir anga inhmuhkhawmna neih a nih apiangin zin veivahna man pek an ni ang.
- (4) District Level Committee on Disability a official member te chu State sawrkarin rate a siam angin DA pek an ni ang.

30. State Advisory Board leh District Level Committee on Disability inhmuhkhawm (meeting) chungchang:-

- (1) State Advisory Board/ District Level Committee on Disability thutkhawm hun hi state capital/district capital ah Board/Committee Chairperson hun ruatah neih thin a ni ang. Board/ Committee hi thla ruk chhungin vawikhat tal an thu thin tur a ni.
- (2) State Advisory Board/ District Level Committee on Disability member pangnga (5) aia tlem lo rawtna in Chairperson hian inhmuhkhawmna a ko thei.
- (3) Inhmuhkhawmna (ordinary meeting) neih anih dawnin Member Secretary hian member te hnenah committee neih anih hma ni sawm panga (15) chhungin committee kohna, a hun leh hmun leh thu rel turte Chiang taka sawiin a pe chhuak tur a ni. A bika inhmuhkhawmna (special meeting) neih anih dawnin ni nga (5) chhungin member te hnenah kohna a pe chhuak bawk tur a ni.
- (4) Committee kohna hi Member Secretary hian tirhkah (messenger) hmangin emaw member te address ah dak lehkhathawn (registered post) hmangin Chairperson hriatpuina in a thawn thei ang.
- (5) Member tupawh in committee thurel (agenda) thehluh tur a nei anih chuan committee neih anih hma ni sawm (10) tlin hma ngeiin Member Secretary hnenah a hriattir tur a ni.
- (6) State Advisory Board/ District Level Committee on Disability inhmuhkhawmna hi heng a hnuai chhan hrang hrang tarlante avang hian tih tawp/ chawlh lailawk a ni thei:-
 - (a) Committee hi tih tawp emaw chawlh lailawk anih chuan Member Secretary hian committee neihna hmunah tirhkah (messenger) kal tlangin hriattirna a pe chhuak tur a ni; member te hnena a hranpa a hriattirna pek a ni lo ang.
 - (b) State Advisory Board/ District Level on Disability inhmuhkhawmna hi hun dang emaw ni dang atan a hun sawn a nih chuan inhmuhkhawm leh hun tur hi sub rule (4) a ziah anga in hriattir tur a ni

31. Committee inhmuhkhawmna kaihruaitu: State Advisory Board/ District Level Committee on Disability inhmuhkhawmna hi Chairperson in a kaihruai thin ang. Remchanlohna avanga Chairperson a awmlo anih chuan Vice-Chairperson kaihruaina hnuai ah neih thin a ni ang. Remchanlohna avanga Chairperson leh Vice-Chairperson an awm loh chuan member ten anmahni zing atangin committee kaihruaitu tur an thlang thin ang.

32. Quorum (Rorel tura member ngai zat):

- (1) Inhmuhkhawmnaah State Advisory Board/ District Level Committee on Disability member hmun thuma then a hmun khat an kal tlin chauhin thutlukna an siam thei ang.
- (2) Member hmun thuma then a hmun khat tling lo an kal anih chuan Chairperson in committee ti tawpin hun remchang dang a ruat ang.
- (3) Committee hun sawn emaw rorel lai tih tawp a nih chuan quorum siam a ngai lovang.

(4) Committee hun sawnah hian inhmukkhawmna pangngai emaw a bika inhmukkhawmna a agenda pawna mi rel tel a thiang lo.

33. Thurel ziaka dah (Minute):

- (1) Committee a member kal zat, an hming leh committee thurel te chu Member Secretary in felfai takin lehkhahu ah ziakin a vawng tha tur a ni.
- (2) Committee hmasaa thurelte hi committee neih leh hmasak berah chhiar chhuah thin a ni ang; committee kaihruaitu in hming a sign hnan bawk tur a ni.
- (3) Committee thurelte hi member a duh apiang tan office hawn hun chhung ngeiin Member Secretary office-ah zawhfiah/enfiah theihin dah a ni ang.

34. Thurel theihthe:

Committee kaihruaitu remtihna tel lo in agenda chhunga mi emaw rule (30) sub rule (5) a tarlan anga thurel tur thehluh anih loh chuan committee a sawiho theih a ni lo.

35. Inhmukkhawma thurel turte:

Meeting a thurelte hi agenda a ziah anih dan in dawta rel an ni ang. Committee kaihruaitu remtihna in committee tan lain emaw agenda pakhat rel zawh fel anih zelah thurel tur indawt dan hi tih danglam theih a ni.

36. Member tam zawk duhdana thurel:

Committee thurel laia zawhna awm apiang chu vote lak hnua a member tam zawk duhdana rel thluk a ni ang. Majority awm lova vote hmuh zat in ang anih chuan Chairperson-in vote vawihnih a nei nawn thei ang. Remchanlohna avanga Chairperson a awm lo anih chuan Vice-Chairperson/member dang chair tur a ruatte pawhin an vote nawn thei.

37. State Advisory Board/ District Level Committee inhmukkhawmna kalphung leh thurel dan hi Board/ Committee a member kim lohna avang emaw Board/ Committee a thil felhlel a awm avanga tih danglam theih a ni lo.

BUNG X-na
State Commissioner for Persons with Disabilities

38. Advisory Committee to the State Commissioner:

- (1) State Commissioner hnathawh puitu atan State sawrkar chuan member panga (5) aia tam lo Advisory Committee a din tur a ni.
 - (a) Advisory Committee member te hi ruat an nih atanga kum thum chung committee member an ni thei ang.
 - (b) Committee member atan rualbanlote enkawl leh an chungchang ngaihtuah kawnga thiamna leh sulhnu lo nei tawhte ruat an ni ang. Member zinga pakhat hi dan (law) lam hre mi a ni bawk tur a ni.
 - (c) Advisory Committee a seat hnih (2) hi State sawrkarin sawrkar officer leh mi thiamte zinga a tha tih zawng a rawt (nominate) te tan dah a ni ang.
 - (d) Advisory Committee hi thla thum chungin vawikhat tal a thu tur a ni.
 - (e) Advisory Committee member-te hi State sawrkar thupek angin ni tin hlawh (daily allowance) a remchan dan anga pek thin an ni ang.

- (2) State Commissioner hian a hna ṭul hrang hranga amah puibawm turin mithiam (expert) a ruai thei ang.

39. State Commissioner tana kalphung zawm turte:

- (1) Thubuai leh vuina nei chuan heng a hnuaia tarlante nen hian a thubuai neih hi State Commissioner hnenah aiawh (agent) kal tlangin emaw lehkhathawn (post) hmangin a thlen thei ang:
- (a) Thubuai thehluttu hming, nihna leh awmna veng/khua
 - (b) Thubuai a thehluh anih chhante hming, nihna leh awmna veng/khua
 - (c) Thubuai chungchanga thudik awmsa (facts) leh thubuai in ṭanna hun leh hmun.
 - (d) Thubuai ngaihtuahzui leh chhuizui tlak a ni tih nemnghehna/ hriatchianna lehkha pawimawh (document).
 - (e) Thubuai thehluttu in a thubuai chinfel a duhdan/ a thil phut te.
- (2) Thubuai chungchanga thubuai thehluttu in a hekte hi State Commissioner hian thubuai thehluhna lehkhathawn copy hi pe in ni sawm thum (30) chhunga thubuai thehluh chung changa an in sawifiahna ziaka thehlut turin a hriattir tur a ni. Tin, a thehluh theih hun chhung hi ni 15 a pawhsei (extend) theih a ni bawk.
- (3) Thubuai chinfel hun tura ruat ah hian thubuai thehluttute emaw an aiawhte hi State Commissioner hmaah an inlan ngei tur a ni.
- (4) State Commissioner hmaa an inlan lo anih chuan an thubuai thehluh hi hnawl emaw State Commissioner in ṭul leh ṭha a tih anga chinfel a ni ang.
- (5) Thubuai chinfel ni tura ruatah hian a lehlam pawl (opposite party) emaw an aiawhte an rawn inlan lo anih chuan State Commissioner hian Dan hnuaia section 77-na kaltlangin thutlukna a siam thei ang.
- (6) Thubuai chinfel ni tura ruatah hian thubuai thehluttute leh a lehlam pawl emaw an aiawhte anlo kal lo ve ve anih chuan State Commissioner hian a thuneihna in thubuai awmsa hi a hnawl thei ang. Thubuai thehluttute leh a lehlam pawl hian State Commissioner hmaa inlan theihloh chhan ṭha tak an nei anih erawh chuan State Commissioner hnenah hian ngenna an thlen thei ang.
- (7) State Commissioner hian ṭul leh ṭha a tih angin thubuai chinfel anih laiin a ti tawp emaw thutlukna a siam thei ang.
- (8) State Commissioner hian lehlam pawl (opposite party) te hriattirna a pek atanga thla thum (3) chhungin ṭul leh ṭha a a hriat angin thubuai hi a theih chin alo ching fel thei ang.

40. State sawrkar hnena report thehluh chungchang:

State Commissioner hian State sawrkar hnenah thla ruk danah report a thawn ṭhin tur a ni. He report thehluh hun hi financial year chhunga report pahnih thawn hman thei tura ruahman bawk tur a ni.

41. Annual Report thehluh chungchang:

- (1) State Commissioner hian financial year khat (1) chhunga a hnathawh dan report kimchang State sawrkar hnenah financial year tawp dawnah a thehlut. A thehluh hun hi financial year thara September ni 30 ral hma a ni tur a ni.
- (2) Sub rule (1) a annual report- ah hian heng a hnuaia mite hi a tel tur a ni:-
- (a) Officer leh staff awm zawng zawngte hming leh an hna in sem dan tlangpui
 - (b) Section 75 leh 76 hnuaia State Commissioner thuneihna leh hnathawh dan tur tarlante leh heng dan zulzuia a hna thawh dan.
 - (c) State Commissioner in a recommendation a siamte.

- (d) State huam chhunga he dan (Act) hman anih dan leh a taka kalpui chungchanga hmasawna neih tawhte.
- (e) State Commissioner in report a tarlan tel ngai nia a hriat leh State sawrkarin a tul anga tarlang tura a hriattirte.

BUNG XI-na

State Fund for Persons with Disabilities

42. Rualbanlote tana State Fund leh a kalphungte:

- (1) Rualbanlote tana state sawrkarin sum hman tura a dah hran hi "State Fund" tih a ni ang:-
 - (a) Sum fai anga tanpuina leh chhawm dawlna thilpek (grant, donation, benefactions, etc)
 - (b) State sawrkar atanga sum fai hmuhte (grants-in-aid huamin)
 - (c) State sawrkarin a ruahmanna leh a remtihna hnuaia sum fai hmuhte
- (2) State Fund enkawl tur hian Governing Body din a ni ang a, memberte chu hengte hi an ni ang:
 - (a) Secretary, Department of Social Welfare- Chairperson.
 - (b) Director of Social Welfare Department- Convener & Chief Executive Officer.
 - (c) Joint Secretary, Finance Department- Member.
 - (d) Department of Health and Family Welfare, Higher & Technical Education, LEDS & E, UD & PA and Rural Development, Commerce and Industries atangin aiawh pakhat theuh- Members.
 - (e) State sawrkarin a ruat (nominate) anga rualbanlohna hrang hrang nei mi pali (4)-Members.
 - (f) Rualbanlote tana thawktu pawl (Sawrkar a in register) aiawhin mi pahnih (2)- Members.
- (3) He Governing Body hian kum khatah vawikhat tal a tul angin a memberte inhmuhkhawmna hun a buatsaih thin tur a ni.
- (4) He Governing Body memberte hian kum thum aia rei he pawlah hian nihna an chelh thei lo ang.
- (5) He Governing Body-a nihna chelhtute he pawla an awm chung hian beneficiary an ni thei lo ang.
- (6) He Governing Body-a non- official member-te hian State sawrkar hriatpuina in zin veivahna (travel allowance and dearness allowance) pawisa faiin an dawng thei ang.
- (7) Rule No.2 hnuaia clause (e) leh (f) a member ni theite hi:
 - (a) Dan bawhchhe tawh, State sawrkarin pawl kalhmang tibuai thei tura a ngaih an nih chuan member an ni thei lo ang
 - (b) Sum leh pai lama tlakchhiatna leh hming hliauna lo nei tawh an nih chuan member an ni thei lo ang.

43. State Fund hman dan tur:-

- (1) State Fund-a pawisa awm zawng zawng hi, State sawrkar hriatpuina in, a enkawltu Governing Body-in bank a dah that (deposit) emaw a pung awm tura dah that (invest) turin a rel thei ang.

- (2) State Fund hi heng atan te hian hman a ni ang:-
- (a) State leh Central sawrkar scheme leh programme-a siam hnuaiia telve phalo te sum fai hmanga tanpui nan
 - (b) He Dan (Act) tihhlawhtlin na tura pawisa sen ngaihna ah
 - (c) State Fund enkawltu Governing Body-in tul a tihna ah
- (3) Sum hmanna tur ruahmanna reng reng hi State Fund enkawltu Governing Body hnenah hriattir hmasak thin tur a ni.
- (4) Rik rum thil (emergency) a State Fund sum hmanna tur a awm anih chuan a Chairperson phalna in pek chhuah theih a ni. Amaherawhchu, pawisa hmanna hi Governing Body remtihpuina la turin sum hman a nih hnu inhmuhkhawm leh hmasak berah pharh thin tur a ni.
- (5) State Fund enkawltu Governing Body hian a mamawh dan a zirin accountant emaw secretarial staff an chhawr thei ang.
44. **Budget:** Financial year khata State Fund sum hman theih anih dan leh hman theih chin zat hi State Fund Chief Executive Officer in kumtin January thla apiangin a buatsaih tur a ni. He budget hi State Fund enkawltu Governing Body hmaa pharh thin tur a ni.
45. **Annual Report:** State Fund chungchanga annual report hi kumtin State sawrkar hnenah thehluh thin tur a ni.

**Secretary to the Govt. of Mizoram
Social Welfare Department.**

Form I
(Persons with Disabilities Employer's Return)
[See rule 15 (1)]

(Special Employment Exchange ah thlaruk danah thehluh tur)

A ruaitu Hming leh Address : _____
 Head Office : _____
 Branch Office : _____
 Hnathawh dan : _____

1. Thawktute

a) Thawktu awm zat (proprietors/ partners/ commission agents/ contingent paid and contractual workers) sawrkar pay roll a ziahluh chin, part-time a thawktu tel lo in. Hnathawktu tupawh State sawrkar hnen aṅanga hlawh la chu ziah lan tur a ni.

Kum chanve kalta a hnathawhni hnuhnung ber thleng chhiar in :

Middel leh khaw hmu fiah lo	Bengngawng leh ri hriatna ṭha lo	Zeng leh taksa chet lama harsatna nei (Cerebral palsy, Leprosy cured, Dwarfism, acid attack tuarte leh muscular dystrophy)	Rilru lama rualbanlohna (autism, specific learning disability, mental illness etc.)	Column 1-4 a rualbanlohna nei kawp
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

Report pek anih kum chanve a hnathawhni hnuhnung ber thleng chhiar in :

Middel leh khaw hmu fiah lo	Bengngawng leh ri hriatna ṭha lo	Zeng leh taksa chet lama harsatna nei (Cerebral palsy, Leprosy cured, Dwarfism, acid attack tuarte leh muscular dystrophy)	Rilru lama rualbanlohna (autism, specific learning disability, mental illness etc.)	Column 1-4 a rualbanlohna nei kawp
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

Hmeichhe rualbanlo awm zat : _____
 Mipa rualbanlo awm zat : _____
Total : _____

(b) Thawktu awm zat 5% a an pung emaw an tlem chuan a chhan felfai takin ziak rawh.

2. Hnaruak - Vacancies carrying total emoluments as per prevailing minimum wage per month and of over six months duration.

a) Kum chanve chhunga hnaruak awm leh a hnawh khah dan

Hnaruak awm zat			
Hnaruak zat	Hriattirna chhuah	Hnaruak hnawhkhah zat	Lakna
Hnathawktu lakna			
Local/Spl. Employment Exchange		General Employment Exchange	

(b) Report in a huam chin kum chanve chhung a hnaruak awm zawng zawng hriattirna (notice) chhuah a nih loh chhan _____

3. Thawktu Indaihlohna:

Diltute zinga lak tur an awmlah avanga hnaruak hnawhkhah loh				
Hnaruak hming	Hnaruak hnawhkhah loh zat (Rualbanlote pual bik)	Hna chelh tura nih leh thiamna neih ngai te	Experience ngaite	Experience ngai lote
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

Hnaruak diltu te zinga lak awm an awm loh avanga hnaruak awmsa hnawh khah loh dang a awm anih chuan ziah tel ni se.

Dated:

Signature of employer

To

The Employment Exchange

FORM II
(Person's with Disabilities Employer's Return)
[See rule 15 (1)]

A ruaitu hming leh Address : _____
 Hnathawh : _____

[Pawl/Inrelbawlina in a hna bera a neih (principal activity) ziah tur]

1. Ni _____ thlenga sawrkar pay roll a ziahluh hnathawktu awm zat. (State sawrkar hnen atanga hnathawh hlawh la zawng zawngte chhiar tel tur. Rualbanlo mipa leh hmeichhia awmzat a hranga ziah ni se)

2. Thawktute zinga hna sem dan tlangpui:

Hnathawh	Thawktu awmzat			
	R u a l b a n l o mipa awm zat	R u a l b a n l o hmeichhia awm zat	Total	T h a w k t u c h a w l h / b a n a v a n g a a k u m l e h a h n a r u a k a w m t h e i t u r z a t
Hna hming chiang taka ziah tur Entirnan: Engineer (Mechanical, (Domestic/Science), Assistant Director (Metallurgist), Scientific Assistant (Chemist), Research Officer (Economist), Instructor (Carpenter), Supervisor (Tailor), Fitter (Internal Combustion Engine), Inspector (Sanitary), Superintendent (Office), Apprentice (Electrician)]				
TOTAL				

Dated: _____

Signature of employer

To,

The Employment Exchange
 (Local Special Employment Exchange address)

Form III
(Persons with Disabilities Employer's Return)
[See Rule 16]

Ruaitu Hming leh Address : _____
 Head Office : _____
 Branch Office : _____
 Hnathawh : _____

1. Sawrkar pay roll a ziahluh hnathawktu awm zat (State sawrkar hnen aṅanga hnathawh hlawh la zawng zawngte chhiar tel tur a ni)

2. Hnathawktu sawrkar pay roll a ziahluh zinga rualbanlo awm zat (Hnathawktu rualbanlo State sawrkar hnen aṅanga hnathawh hlawh la zawng zawng chhiar tel tur a ni)

(a) Thawktute zirna/thiamna:

Thawktute zinga hna sem dan tlangpui:

Hnathawh	Thawktu awmzat			
	R u a l b a n l o m i p a a w m z a t	R u a l b a n l o h m e i c h h i a a w m z a t	Total	T h a w k t u c h a w l h / b a n a v a n g a a k u m l e h a h n a r u a k a w m t h e i t u r z a t
Hna hming chiang taka ziah tur Entirnan: Engineer (Mechanical, (Domestic/Science), Assistant Director (Metallurgist), Scientific Assistant (Chemist), Research Officer (Economist), Instructor (Carpenter), Supervisor (Tailor), Fitter (Internal Combustion Engine), Inspector (Sanitary), Superintendent (Office), Apprentice (Electrician)]				
TOTAL				

(b) Thawktu awm zat 5% a an pung emaw an tlem chuan a chhan felfai takin ziaak rawh.

3. Hnaruak: Vacancies carrying total emoluments as per prevailing minimum wage per month and of over six months duration.

(a) Kum chanve chhunga hnaruak awm leh a hnawh khah dan:

Hnaruak awm zat			
Hnaruak zat	Hriattirna chhuah	Hnaruak hnawhkhah zat	Lakna
Hnathawktu lakna			
Local/Spl. Employment Exchange		General Employment Exchange	

3. Thawktu Indaihlohna:

Diltute zinga lak tur an awmluh avanga hnaruak hnawhkhah loh				
Hnaruak hming	Hnaruak hnawhkhah loh zat (Rualbanlote pual bik)	Hna chelh tura nihna leh thiamna neih ngai te	Experience ngaite	Experience ngai lote
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

Hnaruak diltu te zinga lak awm an awmluh avanga hnaruak awmsa hnawh khah loh dang a awm anih chuan ziah tel ni se. Thawktu indaihlohna avanga harsatna tawhte ziahlan ni bawk se.

Dated:

Signature of Employer

FORM IV
Certificate of Registration Dilna
[See Rule 19 (2)]

1. Diltu Hming leh Khua/Veng:
2. Diltu pawl/ inrelbawlina chungchang:
 - a) Pawl (institution) Hming:
 - b) Address (Office):
 - c) Phone No/ Fax/ Telex (Office):
3. (i) Registration tih tawhna dan (Act) hming:
(ii) Registration No. leh Registration tih ni:
(Photocopy thil tel tur)
4. Memorandum of Association and Bye- laws of the institution:
5. Institution a Board Member/ Thuneitute hming, veng leh hnathawh:
6. Institution hnathawh dan tlangpui:
7. Institution a member awm zat leh hna insem dan:
8. Document thil tel ngaite:
 - (a) Kum hmasa annual report
 - (b) Kum hnih kalta chhunga account audit-na statement Chartered Accountant in a pawm
 - i) Receipt leh payment Account (kum hnih kalta chhung ami)
 - ii) Income leh Expenditure Account (kum hnih kalta chhung ami)
 - iii) Balance Sheet (kum hnih kalta chhung ami)
 - (c) Institution hnuaiia thawktute hming, veng leh hnathawh
 - (d) Details of beneficiaries to be targeted by the institution
 - (e) Hosteller awm zat (Hostel a awm chuan)
 - (f) A tul dangte
 - (g) Institution awmna chu mahni building nge luah hawh (a tichiangtu lehkha residential certificate, rent deed etc., thil tel tur)

Hming :
Hnathawh/Nihna :
Address :
Date :
Office Stamp :

Diltu Signature

Form VI
Certificate of Disability Lakchhuahna Application
[See Rule 22(1)]

- (1) Hming:
- (2) Pa Hming: _____ Nu Hming: _____
- (3) Pian ni/thla/kum: _____
- (4) Diltu kum zat: _____
- (5) Sex: Male/ Female/ Transgender
- (6) Address:
(a) Permanent Address (Chenna nghet) _____ (b) Current Address (Chen mekna) _____

- (c) Current Address (Chen mekna) a awm tan kum/thla: _____
- (7) Thiamna dinhmun (a zawnah thai rawh):
i) Post Graduate
ii) Graduate
iii) Diploma
iv) Higher Secondary
v) High School
vi) Middle School
vii) Primary School
viii) Ziak leh chhiar thiam lo
- (8) Hnathawh/ Eizawwna: _____
- (9) Hmel a chhinchhiahna (identification marks):
(i) _____ (ii) _____
- (10) Rualbanlohna: _____
- (11) Engtik atanga rualbanlo nge? Pian hlim atangin / Kum _____ atangin
- (12) i) Disability Certificate hi a hma in ilo dil tawh thin em? Dil tawh/ Dil ngai lo
ii) Dil tawh thin i nih chuan:
a) Tu hnenah nge i thehluh, khawi district-ah nge _____
b) Dilna chhanna _____
- (13) Disability Certificate hi pek i ni tawh thin em? Pek I nih tawh chuan, a copy thil tel ang che.

Hriattirna: A chung a ka chungchang leh nihna ka tarlan takte khi ka hriat china dik leh rintlak a ni a, engmah zep ruk leh dik lo taka ziah a awm lo tih ka sawi e. Dik lo leh felhleh a awm a ni tih hmuchhuah anih chuan ka dilna in a ken tel hamthatna zawng zawng lak let sak leh ka ni ang.

(certificate diltu signature/
kutzungpui veilam thla, rilru kim lo
tan a legal guardian signature/
kutzungpui veilam thla)

Date:

Place:

Thil tel ngaite:

1. Proof of residence (thil tel zawnah thai rawh):
 - a) ration card
 - b) voter identity card
 - c) driving license
 - d) bank passbook
 - e) PAN card
 - f) passport
 - g) telephone/electricity/tui bill (bill dang engpawh a diltu address lanna chu pawm a ni ang)
 - h) Residential certificate (Local Council/ Cantonment Board/ Municipality/ Gazette Officer/ Sorkar School Headmaster pek chhuah)
 - i) Rualbanlo/ Rilru kimlo te enkawlna hostel/ school/ institution a awm anih chuan a awmna residential certificate
2. Passport size thlalak pahnih (2)

(For office use only)

Date:

Place:

Signature of issuing authority & Stamp

FORM VII
Intimation of Rejection of Application for Certificate of Disability
[See Rule 23 (5)]

No. _____

Dated:

To,

(Certificate of Disability diltu hming leh address)

Sub : Certificate of Disability dilna hnawlna

Ka pi/Ka pu

Certificate of Disability i dilna lehkha (application) ni _____ a i thehluh chungchangah a hnuaia mi hi lo chhiar chiang ang che:

Rualbanlohna: _____

2. He rualbanlohna certificate diltu i nih ang hian Medical Authority leh thuneituten dan angin ni _____ khan i dilna enfiahna leh zir chianna an nei a. Pawi ti tak chungin he certificate i dilna hi a hnuaia chhan leh vang tarlante avang hian hnawl a ni tih ka hriattir a che:

(i)

(ii)

(iii)

3. He i dilna hnawlna hi i pawm lo a, hmalak zui zel i duh a nih chuan _____ hnenah he thutlukna hi ennawn turin i dil thei ang.

I rintlak,

(Authorise Signatory of the notified Medical Authority)
(Hming leh Seal)